



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 July 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 111(b) первоначального перечня*

**Вопросы прав человека: вопросы прав
человека, включая альтернативные подходы
в деле содействия эффективному
осуществлению прав человека и основных свобод**

Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, представленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека Асмой Джаханджир в соответствии с пунктом 23 резолюции 55/111 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года.

* A/57/50/Rev.1.

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях

Резюме

Настоящий доклад охватывает деятельность, осуществлявшуюся в период с 1 августа 2000 года по 1 июня 2002 года. Основное внимание в этом докладе уделяется ряду вопросов, которые вызывают особую озабоченность и которые, по мнению Специального докладчика, требуют особого и неотложного внимания.

В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик препровождала правительствам соответствующие сообщения и принимала другие меры в отношении ситуаций, связанных со следующими нарушениями права на жизнь: а) несоблюдение существующих международных норм, касающихся гарантий и ограничений, связанных с применением смертной казни; b) угроза убийством; c) случаи смерти во время содержания под стражей; d) случаи смерти в результате применения чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов; e) случаи смерти в результате нападения или убийств, совершенных силами безопасности; f) внесудебные казни, приписываемые военизированным формированиям или частным группам, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допускается им; g) нарушения права на жизнь во время вооруженного конфликта; h) выдворение, высылка или возвращение лиц в страну или место, где их жизни угрожает опасность; i) геноцид; и j) вопросы, касающиеся прав жертв.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	4
II. Мандат	3–5	4
А. Круг ведения	3	4
В. Нарушения права на жизнь, в отношении которых Специальный докладчик принимает соответствующие меры	4	4
С. Правовые рамки	5	4
III. Виды деятельности	6–7	4
Посещения	7	4
IV. Ситуации, связанные с нарушениями права на жизнь	8–45	5
А. Нарушения права на жизнь в период вооруженного конфликта, особенно гражданского населения и других некомбатантов, в нарушение норм международного гуманитарного права	9–16	5
В. Случаи смерти в результате применения силы сотрудниками правоохранительных органов или лицами, действующими по прямому или косвенному указанию государства, когда применение силы не соответствует критериям абсолютной необходимости и пропорциональности	17–21	7
С. Беснаказанность	22–27	8
D. Нарушения права детей на жизнь	28–30	10
Е. Нарушения права женщин на жизнь	31–36	10
F. Нарушения права на жизнь применительно к представителям сексуальных, этнических, религиозных или языковых меньшинств	37–40	12
G. Смертная казнь	41–45	13
V. Выводы и рекомендации	46–52	14

I. Введение

1. 26 августа 1998 года Асма Джаханджир официально приняла свое назначение Специальным докладчиком по внесудебным, суммарным или произвольным казням. На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/92, в которой она просила Специального докладчика представить Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии соответствующий промежуточный доклад. Однако в связи с тем, что г-жа Джаханджир была назначена Специальным докладчиком лишь в августе 1998 года, она, к сожалению, не имела возможности представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии свой полный доклад, поэтому на этой сессии она выступила с устным сообщением. 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/147, в которой она просила Специального докладчика представить ей на ее пятьдесят пятой сессии соответствующий промежуточный доклад. 24 октября 2000 года Специальный докладчик представила ее доклад, содержащийся в документе A/55/288 от 11 августа 2000 года.

2. В настоящем докладе, который охватывает деятельность, осуществлявшуюся в период с 1 августа 2000 года по 1 июля 2002 года, основное внимание уделяется ряду вопросов, которые вызывают особую озабоченность и которые, по мнению Специального докладчика, требуют особого и неотложного внимания. В связи с ограничениями в отношении объема доклада и во избежание ненужного дублирования в соответствующих случаях в докладе делается ссылка на ранее представленные доклады Специального докладчика, в которых содержится более подробная информация об обсуждении затрагиваемых вопросов. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что она не смогла включить в настоящий доклад самые последние сведения, поскольку проект этого доклада необходимо было представить к 26 июня 2002 года.

II. Мандат

A. Круг ведения

3. Подробная информация о круге ведения, определяемом мандатом Специального докладчика, со-

держится в ее докладах Комиссии по правам человека (E/CN.4/1999/39, пункты 4–5; и E/CN.4/2000/3, пункты 4–5; E/CN.4/2001/9, пункты 5–6; и E/CN.4/2002/74, пункты 6–7).

B. Нарушения права на жизнь, в отношении которых Специальный докладчик принимает соответствующие меры

4. Более подробная информация о рассмотрении ситуаций, в связи с которыми Специальный докладчик принимала меры в течение нынешнего отчетного периода, содержится в ее докладах Комиссии (E/CN.4/2001/9, пункты 7–8; и E/CN.4/2002/74, пункты 8–9).

C. Правовые рамки

5. Что касается обзора международных стандартов, которыми Специальный докладчик руководствуется в своей работе, то она ссылается на доклад ее предшественника, представленный Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии (E/CN.4/1993/46, пункты 42–68). Специальный докладчик в основном использовала методы работы, которые были разработаны и применялись предыдущим Специальным докладчиком Бакре Вали Ндиайе и которые изложены в его докладе Комиссии, представленном на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункты 13–67), а также в его последующих докладах Комиссии (E/CN.4/1995/61), пункты 9–11 и E/CN.4/1996/4, пункты 11–12).

III. Виды деятельности

6. Информация о рассмотрении видов деятельности, которая осуществлялась в период, охватываемый настоящим докладом, содержится в последних двух докладах Специального докладчика Комиссии (E/CN.4/2001/9 и E/CN.4/2002/74).

Посещения

7. Посещения стран имеют исключительно важное значение для выполнения всех мандатов. Они повышают значимость соответствующего механиз-

ма и являются своего рода проверкой его надежности. Непосредственные контакты с правительствами и населением стран позволяют получать более подробную и более объективную информацию. Подробное ознакомление с ситуацией на местах позволяет Специальному докладчику с большей уверенностью делать выводы и выносить рекомендации. Исследования, проводящиеся в конкретных странах, также позволяют получить ценную информацию, которая помогает установить закономерности нарушений прав человека и выявить их коренные причины, которые влекут за собой нарушения права на жизнь и придают им постоянный характер. Они также оказывают определенную поддержку деятельности гражданского общества. Выбор стран для посещения определяется целым рядом факторов, а не только увеличением числа нарушений прав человека, которые, по сообщениям, имеют место в какой-либо стране. В число критериев, используемых для выбора страны посещения, входят, например, стремление правительств улучшить положение дел, роль неправительственных организаций и появляющиеся признаки ухудшения или улучшения ситуации. Специальный докладчик обеспокоена тем, что ресурсы, имеющиеся в настоящее время в ее распоряжении, не всегда позволяют ей своевременно представлять отчеты о ее поездках или должным образом реагировать на необходимость и призывы посетить различные регионы мира. В связи с этим следует напомнить о том, что Специальный докладчик может посещать лишь те страны, которые направили ей как Специальному докладчику свои официальные приглашения. За отчетный период Специальный докладчик посетила Турцию и Гондурас (см. E/CN.4/2002/74/Add.1 и Corr.1 и E/CN.4/2003/3/Add.2).

IV. Ситуации, связанные с нарушениями права на жизнь

8. В течение отчетного периода Специальный докладчик препровождала правительствам соответствующие сообщения или принимала другие меры в отношении ситуаций, связанных со следующими нарушениями права на жизнь: а) несоблюдение существующих международных норм, касающихся гарантий и ограничений, связанных с применением смертной казни; б) угроза убийством; с) случаи

смерти во время содержания под стражей; d) случаи смерти в результате применения чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов; е) случаи смерти в результате нападения и убийств, совершенных силами безопасности; f) внесудебные казни, приписываемые военизированным формированиям или частным группам, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допущается им; g) нарушения права на жизнь во время вооруженного конфликта; h) выдворение, высылка или возвращение лиц в страну или место, где их жизни угрожает опасность; i) геноцид; и j) вопросы, касающиеся прав жертв. Подробный отчет о переписке и мерах, принятых Специальным докладчиком в связи с этим вопросом, содержится в ее докладах Комиссии по правам человека (E/CN.4/2001/9, пункты 23–50; и E/CN.4/2002/74, пункты 27–65). Информация, доведенная до сведения Специального докладчика, и материалы, собранные в ходе поездок на места, свидетельствуют о наличии определенных тенденций и обстоятельств, на которые она хотела бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи. В целях представления в настоящем докладе более всеобъемлющего обзора и анализа этих проблем и тенденций Специальный докладчик решила использовать материалы, полученные в течение всего периода, прошедшего с момента ее назначения на эту должность, в частности полученную информацию и наблюдения, сделанные ею в ходе ее поездок, в частности в Албанию и бывшую югославскую Республику Македонию (положение в Косово, 1999 год), Мексику (1999 год), Восточный Тимор (1999 год), Непал (2000 год), Турцию (2001 год) и Гондурас (2001 год).

A. Нарушения права на жизнь в период вооруженного конфликта, особенно гражданского населения и других некомбатантов, в нарушение норм международного гуманитарного права

9. В последние годы в различных регионах мира четко прослеживается тенденция к увеличению числа гражданских и вышедших из строя лиц, которые гибнут в ходе вооруженных конфликтов и внутренних беспорядков. Во время таких конфликтов погибли тысячи людей, не принимавших участия в боевых действиях. Специальный докладчик с сожа-

лением отмечает тот факт, что на сегодняшний день большинство жертв вооруженных конфликтов составляют гражданские лица, включая перемещенных лиц и беженцев, среди которых, как правило, имеется большое число женщин и детей. В ряде случаев преднамеренное нанесение ударов по гражданскому населению во все большей степени становится составной частью тактики, применяемой сторонами в конфликте, с тем чтобы терроризировать население и заставить его покинуть те или иные районы. В последнее время увеличивается число сообщений об убийствах журналистов в районах вооруженных конфликтов.

10. В 1999 году по Восточному Тимору прокатилась волна насилия, и его гражданское население неоднократно подвергалось репрессиям со стороны вооруженных формирований, выступающих против независимости Восточного Тимора, и правительственных войск. Права человека гражданского населения и его право на жизнь неоднократно серьезно нарушались. Во время конфликта в Косово преднамеренное и целенаправленное уничтожение активистов, юристов, представителей интеллигенции или других известных деятелей было направлено на то, чтобы терроризировать албанскую общину Косово и не допустить того, чтобы в ее политическое руководство вошли лица с безупречной репутацией и организационными навыками, способные играть ведущую роль в обществе. В Колумбии группы перемещенных гражданских лиц, а в ряде случаев и целые деревни по-прежнему подвергаются актам насилия со стороны участников продолжающегося внутреннего конфликта, которые нередко прибегают к внесудебным казням. Специальный докладчик направила также соответствующие сообщения, касающиеся полученных ею сведений об убийствах гражданских лиц в разных других странах мира, таких, как Руанда, Шри-Ланка, Демократическая Республика Конго, Непал, Мьянма и Нигерия.

11. Специальный докладчик отмечает, что в ряде случаев признаки ухудшения ситуации не учитывались в качестве своего рода предупреждения, поэтому оперативные и действенные меры в отношении таких ситуаций не принимались. Специальный докладчик хотела бы привлечь внимание к продолжающимся вооруженным конфликтам, в ходе которых по-прежнему гибнет много ни в чем не повинных людей. Коренной причиной этого явления во многих случаях является продолжающееся игнорирование

прав человека. Обострение конфликта неизменно эксплуатируется сторонами, и во многих случаях руководство, как правило, оказывается в руках тех разрушительных сил, которые не считаются с правами человека, что способствует продолжению насилия, которое не прекращается в течение ряда лет и даже десятилетий, если оно не пресекается на раннем этапе. В связи с этим Специальный докладчик считает своей обязанностью незамедлительно сообщать о таких нарушениях прав человека, как внесудебные, суммарные или произвольные казни, поскольку ранние этапы имеют чрезвычайно важное значение для обсуждений и выработки соответствующей стратегии. В качестве примера таких нарушений можно привести Афганистан, в отношении которого Специальному докладчику приходилось неоднократно принимать соответствующие меры. На протяжении последних двух лет сотни людей, включая сотрудников гуманитарных организаций и заключенных, были убиты членами вооруженных формирований движения «Талибан» либо другими враждующими группировками. Случаи массовых убийств в Афганистане должны быть расследованы, с тем чтобы виновные в совершении этих преступлений предстали перед судом. Специальный докладчик считает, что в Афганистане не удастся достичь прочного, справедливого и устойчивого мира, если не будут наказаны виновные в совершении этих систематических казней, которые могут считаться преступлениями против человечности.

12. Специальный докладчик продолжал следить за положением в Чеченской Республике Российской Федерации, где российские войска, как сообщается, совершали грубые нарушения прав человека, включая преднамеренные и целенаправленные внесудебные казни безоружных гражданских лиц.

13. Глубокую тревогу вызывают акты насилия, которые совершаются на оккупированных Израилем территориях. Согласно полученным сообщениям, четвертую часть всех жертв нарушений прав человека, включая нарушения права на жизнь, составляют дети и молодежь. В течение отчетного периода Специальный докладчик обратилась к правительству Израиля с настоятельным призывом отдать силам безопасности приказ проявлять сдержанность при выполнении своих обязанностей и соблюдать международные нормы в области прав человека. Она также призвала правительство неза-

медлительно провести расследование всех инцидентов, в ходе которых правительственные войска предположительно совершили убийства, и добиться привлечения к суду всех лиц, виновных в таких преступлениях.

14. Специальный докладчик испытывает все большую обеспокоенность в связи с ростом числа случаев массовых внесудебных казней лиц, большинство из которых, по сообщениям, являются гражданскими лицами. Эти казни совершаются силами безопасности и вооруженными группами, которые, по сообщениям, организуются или поддерживаются правительствами. Преступления, совершаемые такими элементами в отношении вышедших из строя лиц, становятся обычным явлением во время внутренних беспорядков и конфликтов, однако такие инциденты имели место и в ходе международных конфликтов. Такого рода группы обычно поддерживаются или контролируются военными или гражданскими разведывательными службами, а их действия нередко совершаются в атмосфере полной безнаказанности и сопровождаются грубыми нарушениями прав человека. Специальный докладчик выражает опасения в связи с тем, что усиливающаяся роль разведывательных учреждений во многих странах мира может привести к принятию такой политики, которая будет представлять угрозу для безопасности человеческой жизни. Эти опасения еще более усилились после трагических событий, произошедших в Соединенных Штатах Америки 11 сентября.

15. Специальный докладчик по-прежнему получает большое число сообщений об актах насилия и внесудебных казнях, приписываемых вооруженным оппозиционным группам, подразделениям ополченцев и другим неправительственным формированиям. Следует отметить, что по условиям своего мандата Специальный докладчик может вмешиваться только тогда, когда виновные лица, как представляется, действуют от имени или по поручению правительства или имеют прямую или косвенную связь с государством. Во время посещений Специальным докладчиком ряда стран до ее сведения доводились внушающие обеспокоенность сообщения о созданных при поддержке правительства группировках, совершающих акты насилия, терроризма или экстремизма. Во многих случаях такие сообщения довольно трудно подтвердить или опровергнуть. Однако Специальный докладчик хотела бы выразить

свою глубокую обеспокоенность по поводу актов жестокости и насилия со стороны негосударственных формирований, которые представляют собой серьезные нарушения основных гуманитарных принципов и прав человека. Она также с тревогой отмечает факты чрезмерного и неизбирательного использования силы правительствами некоторых стран в попытках противостоять вооруженным оппозиционным группам, что в ряде случаев приводит к казням захваченных комбатантов без надлежащего судебного разбирательства и к огромным потерям и жертвам среди гражданского населения.

16. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что право на жизнь не допускает никаких отступлений, даже в период чрезвычайного положения, при котором жизнь нации находится под угрозой. Этому принципу следует придавать особое значение в нынешней ситуации, с тем чтобы правительства не пытались оправдать свои нарушения прав человека, включая внесудебные, суммарные или произвольные казни, участием во всеобщей борьбе против терроризма. Специальный докладчик считает, что в столь важные моменты в истории человечества международное сообщество должно проявить твердую приверженность делу обеспечения прав человека и неукоснительно соблюдать принципы справедливости без какой-либо дискриминации. Она также убеждена в том, что до тех пор, пока различные вооруженные формирования пользуются по существу полной безнаказанностью, они будут продолжать безжалостно убивать ни в чем не повинных гражданских лиц.

В. Случаи смерти в результате применения силы сотрудниками правоохранительных органов или лицами, действующими по прямому или косвенному указанию государства, когда применение силы не соответствует критериям абсолютной необходимости и пропорциональности

17. Специальный докладчик по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с числом случаев внесудебных казней, совершаемых, согласно сообщениям, полицией, вооруженными лицами или сотрудниками государственных учреждений в случаях

совершения преступлений, связанных с исполнением их служебных обязанностей, когда применение силы не соответствует критериям абсолютной необходимости и пропорциональности. Такие инциденты нередки в государствах, в которых сохраняются пережитки военного правления или где вооруженным силам предоставлены весьма широкие полномочия в плане обеспечения законности, как, например, в Турции, Мексике, Гондурасе, Мьянме и Индонезии.

18. Специальный докладчик отметила, что в ряде стран, которые она посетила, включая Турцию (см. E/CN.4/2001/74/Add.1 и Corr.1), бюрократические проблемы, с которыми сталкиваются правительственные учреждения, создают атмосферу безнаказанности для нарушителей закона. Государственные структуры этих стран нуждаются в преобразованиях, которые позволят внедрить механизм сдержек и противовесов и ослабить влияние военных на законодательную, исполнительную и судебную власти. Вывод правоохранительных органов из-под влияния вооруженных сил может также помочь им накопить свой собственный опыт и знания и получить более четкое представление о международных и внутренних нормах в области прав человека, касающихся обеспечения соблюдения закона. И наконец, следственные органы необходимо поставить под контроль государственной прокуратуры, с тем чтобы они больше не подчинялись министерству внутренних дел.

19. Специальный докладчик была уведомлена о ряде случаев, касающихся злоупотреблений полицией и превышения власти или произвольного применения силы со стороны военнослужащих. Некоторые из полученных сообщений свидетельствуют о своего рода культуре насилия, укоренившейся среди отдельных представителей правоохранительных органов, которые по-прежнему безнаказанно совершают серьезные нарушения прав человека. По имеющимся сообщениям, осуществляемые мексиканской полицией и армией операции по борьбе с преступностью подчас сопряжены с чрезмерным или неизбирательным применением силы и иногда приводят к гибели ни в чем не повинных гражданских лиц. Специальный докладчик в полной мере сознает необходимость борьбы с преступностью, однако она испытывает беспокойство по поводу того, что некоторые из мер, и в особенности привлечение военнослужащих к поддержанию правопорядка, могут пагубно отразиться на обеспечении законности и на осуществлении прав человека в Мексике. В связи с этим Специальный докладчик призывает к демилитаризации общества и недопущению привлечения вооруженных сил к поддержанию правопорядка и искоренению преступности.

20. В ходе своей поездки в Гондурас Специальный докладчик получила сообщения о случаях применения чрезмерной силы полицией или военнослужащими и о внесудебных казнях гражданских лиц, включая большое количество детей. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что судебное преследование военнослужащих, нарушающих права человека, является довольно редким явлением, а расследованиям действий военнослужащих, связанных с нарушениями прав человека, препятствует командование вооруженных сил. Таким образом, та огромная власть, которой традиционно обладают военные, ограничивает возможности гражданских институтов и сдерживает формирование гражданского общества, ослабляя тем самым систему правосудия. Гражданское общество не способно противостоять этому, а судебная власть не настолько независима, чтобы принимать решения, затрагивающие или ущемляющие интересы военных.

21. Серьезные нарушения прав человека, совершаемые сотрудниками полиции или военнослужащими при выполнении их функций по обеспечению правопорядка, наиболее часто имеют место во время массовых демонстраций в странах, в которых происходят внутренние беспорядки и конфликты. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик обратилась к правительствам ряда стран, в которых, по сообщениям, армия и полиция были причастны к внесудебным казням, в частности, в таких странах, как Индонезия, Индия, Ямайка и Пакистан, с настоятельным призывом незамедлительно принять меры по обеспечению защиты права на жизнь участников демонстраций, а также организовать соответствующую подготовку сотрудников полиции и обеспечить их надлежащими несмертельными средствами, позволяющими контролировать поведение толпы.

С. Безнаказанность

22. Что касается более подробного обсуждения вопросов, касающихся безнаказанности, компенсаций и прав жертв, то Специальный докладчик жела-

ет сослаться на ее предыдущие доклады, в которых она обстоятельно рассмотрела эти вопросы (например, E/CN.4/2000/3, раздел V.E, и E/CN.4/2001/9, раздел V.C).

23. Серьезную озабоченность вызывает тот факт, что в некоторых странах ненаказуемость за серьезные нарушения прав человека, включая внесудебные убийства, приобрела систематический и институционализированный характер. По мнению Специального докладчика, правосудия часто не бывает в таких странах, где нарушители прав человека имеют влияние или власть, а жертвы ничего не могут сделать. Во многих странах безнаказанность является результатом слабой и плохо работающей системы правосудия, которая либо не желает, либо не может осуществлять расследование и судебное преследование за грубые нарушения прав человека, в том числе за нарушения права на жизнь. В некоторых случаях на судей может оказываться сильное влияние или даже применяться принуждение со стороны исполнительной власти: судьи слабо подготовлены и часто назначаются на основе политических заслуг и связей, а не профессиональной компетенции или образования. В других случаях вооруженные силы и службы безопасности просто игнорируют или отменяют решение суда. Безнаказанность может также быть прямым результатом законов, освобождающих должностных лиц, членов парламентов или некоторые категории государственных сотрудников от ответственности или судебного преследования за грубые нарушения прав человека. Во время своих визитов в страны Специальный докладчик заметила, что законы, предусматривающие иммунитет для членов парламента и других государственных должностных лиц, побуждают многих руководителей преступных группировок становиться политиками лишь для того, чтобы оградить себя с помощью таких законов. Безнаказанность может также возникать в случае принятия законов об амнистии в интересах достижения политической стабильности и национального примирения.

24. Когда государства не обеспечивают эффективное расследование и судебное преследование за нарушения прав человека, создается возможность для продолжения совершения грубых нарушений прав человека, включая внесудебные казни, поскольку известно, что никто не попадет под следствие и под суд за эти преступления. В некоторых случаях пра-

вительства и средства массовой информации пытаются даже формировать общественное мнение в поддержку «чистки» той или иной конкретной группы под лозунгом борьбы за экономическое возрождение. Специальный докладчик испытывает озабоченность по поводу того, что такая систематическая безнаказанность ведет к созданию атмосферы страха среди населения и подрывает доверие граждан к правоохранительным органам и системе правосудия. Она также увеличивает неравенство между теми, кто ушел от ответственности, и жертвами бесправия.

25. Чтобы покончить с безнаказанностью, правительства должны продемонстрировать как политическую волю, так и гражданское мужество в борьбе с нарушениями прав человека путем создания сильных, независимых и эффективных институтов и механизмов для привлечения виновных к судебной ответственности. Такие реформы частично осуществляются в некоторых странах, которые недавно посетила Специальный докладчик. Например, Специальный докладчик с удовлетворением отметила, что в Турции правительство учредило учебные программы как для сотрудников судебных органов, так и для сотрудников правоохранительных органов, которые, как следует надеяться, будут способствовать искоренению безнаказанности. Кроме того, предпринимаются усилия по принятию новых законов, по которым расследованием внесудебных казней, приписываемых полиции, будет заниматься только специальный независимый орган. В Гондурасе министерство государственной безопасности пытается очистить полицию от недобросовестных сотрудников, особенно тех, кто виновен в превышении служебных полномочий или в нарушении прав человека, и организует для новобранцев подготовку по вопросам прав человека.

26. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что у международного сообщества есть важная обязанность — бороться с систематическими и широко распространенными нарушениями прав человека, особенно в тех странах, где демократия еще хрупкая. В этой связи международному сообществу следует оказывать поддержку и помощь правительствам, а также членам гражданского общества в виде необходимых ресурсов, включая финансовые средства и экспертов, с тем чтобы они продолжали их нынешние процессы демократизации и защищали основные принципы, на которых демократия зи-

ждется. В этой связи Специальный докладчик в своих докладах рекомендовала, в частности, организовать программы технического сотрудничества в Непале и учредить должность уполномоченного по делам детей в Гондурасе.

27. Кроме того, международное сообщество обязано бороться с систематическими и широко распространенными нарушениями прав человека путем укрепления институтов с универсальной юрисдикцией. Специальный докладчик приветствует вступление в силу 1 июля 2002 года Устава Международного уголовного суда, который может стать мощным оружием в борьбе с безнаказанностью тех, кто совершает грубые нарушения прав человека, включая внесудебные, суммарные или произвольные казни. Специальный докладчик желает призвать другие государства ратифицировать его, с тем чтобы расширить круг участников Международного уголовного суда.

D. Нарушения права детей на жизнь

28. В течение отчетного периода внимание Специального докладчика было обращено на сообщения о внесудебных убийствах детей в Гондурасе, Гватемале и Никарагуа. Сообщалось, что многие из этих случаев имели место в контексте «социальных чисток», когда беспризорных детей убивали или они просто «исчезали», и при этом виновные избегали наказания. Так как сообщений о таких случаях становилось все больше и поскольку положение детей вызывает серьезную озабоченность Специального докладчика, она решила провести миссию по установлению фактов в Гондурасе, откуда регулярно поступали сообщения о внесудебных убийствах детей (с более подробным изложением ее выводов по этому вопросу можно ознакомиться в докладе о ее миссии (E/CN.4/2003/3/Add.2)).

29. В течение отчетного периода Специальный докладчик получала документально подтвержденные сообщения о смерти несовершеннолетних в возрасте до 18 лет в результате применения чрезмерной силы или умышленного лишения их медицинской помощи сотрудниками правоохранительных органов. В большинстве таких случаев ответственность возлагается на сотрудников служб безопасности, активистов, творящих самосуд, или полицейских и военных, не находящихся при исполнении служебных обязанностей, которые часто по-

крывались властями. Эти убийства являются симптомами сложных и глубоко укоренившихся социально-экономических и политических проблем на фоне резкого роста преступности, которые по-прежнему губительно отражаются на положении в области прав человека в этих странах. Многие из этих детей, составляющих значительную часть населения мира, осиротели в годы гражданской войны или социальных потрясений, а распадающиеся и обнищавшие семьи отвергают их или обрекают на надругательства.

30. Специальный докладчик отметила, что во многих странах непропорционально малая доля национальных ресурсов выделяется на детей, поэтому ресурсов совершенно недостаточно для защиты их прав. Необходимо изменить приоритеты при распределении ресурсов в целях обеспечения того, чтобы интересы детей находились в центре всего процесса составления бюджета, с тем чтобы первоочередное внимание уделялось защите и поощрению гражданских, политических, а также экономических, социальных и культурных прав детей. Несоблюдение прав детей ведет к их эксплуатации. Их втягивают в бандитские войны и организованные преступные группы, в результате чего они подвергаются надругательствам и насилию. Преступность среди несовершеннолетних часто приводится в качестве оправдания для убийства детей сотрудниками сил органов безопасности во имя поддержания правопорядка. Так, многочисленные сообщения свидетельствуют о том, что полиция, как правило, не сообщает судебным органам об убийстве детей и часто игнорирует такие случаи как результат бандитских разборок и деятельности организованных преступных групп. Серьезную озабоченность также вызывает положение в Гондурасе, где обстановка безнаказанности усугубляется отсутствием официального осуждения нарушителей прав человека и предвзятым отношением со стороны средств массовой информации, которые часто называют эти убийства «операциями по социальной чистке» и представляют жертв как «отбросы общества», мешающие экономическому возрождению страны.

E. Нарушения права женщин на жизнь

31. Специальный докладчик глубоко обеспокоена ростом числа сообщений о том, что женщин умышленно подвергают крайним формам насилия, вклю-

чая внесудебные убийства, в то время как те, кто нарушает их права человека, избегают ответственности за такие преступления.

32. Специальный докладчик глубоко озабочена тем, что социальные реалии могут вынуждать многих женщин выбирать путь насилия, если у них нет альтернативы. Как представляется, в Непале самопровозглашенная «народная война» оказалась привлекательной для многих женщин, особенно молодых. Это можно объяснить тем, что в непальском обществе женщины традиционно имеют незначительное влияние и занимают подчиненное положение, поэтому лозунги, акцентирующие равенство, оказываются привлекательными для все более широкой прослойки образованных женщин и для женщин из бедных сельских районов. В этой связи следует отметить, что непальским женщинам, особенно девушкам, которые покидают свои дома, очень трудно вернуться и добиться того, чтобы их снова приняли семьи и общество в целом, что ведет к дальнейшей маргинализации и дискриминации по признаку пола. Правительство Непала должно принять меры для расширения прав и возможностей женщин, с тем чтобы они могли играть свою роль в политической, экономической и общественной жизни.

33. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик получала сообщения о совершаемых на гендерной почве преступлениях, остающихся безнаказанными. Например, во время своей миссии в Мексику она отметила, что умышленное бездействие правительства, не защищающего женщин и не расследующего преступления, жертвами которых становятся только молодые девушки без какого-либо особого социального статуса, порождает у многих женщин чувство отсутствия безопасности. Тем самым оно косвенно содействует безнаказанности таких преступлений.

34. Кроме того, Специальный докладчик получила много информации, касающейся обычаев, особенно «убийств в защиту чести», направленных против женщин во многих странах. В некоторых странах, таких, как Швеция, Соединенное Королевство и Италия, исполнители таких преступлений привлекаются к суду, в то время как в других странах безнаказанность является нормой. В своем большинстве исполнителями этих преступлений являются мужчины — члены семей убитых женщин, которые не несут никакого наказания за это убийство или

получают более мягкие наказания на том основании, что они совершили убийство для защиты ложно понимаемой «чести семьи». Специальный докладчик желает напомнить о том, что она не занимается рассмотрением всех дел о таких убийствах и ограничивается деяниями, одобренными или поддержанными правительствами, или случаями, когда исполнители пользуются безнаказанностью с молчаливой поддержки государств. В этой связи она желает напомнить правительствам о том, что они обязаны защищать право каждого человека на жизнь, свободу и безопасность с помощью закона и принимать все соответствующие меры, в том числе законодательного характера, в целях изменения или отмены действующих законов, положений, обычаев и традиций, которые нарушают права женщин. Она далее ссылается на статью 2 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в которой закреплено обязательство государств-участников осуждать дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаться безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин, и отмечает, что с этой целью они b) «обязаны принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин». Государства-участники обязаны d) «воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, чтобы государственные органы и учреждения действовали в соответствии с этим обязательством». Они должны e) «принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия», и предполагается, что они должны f) «принимать все надлежащие меры для изменения или отмены обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин».

35. Во время своей поездки в Турцию Специальный докладчик имела возможность собрать информацию об убийствах женщин «по мотивам чести», которые большей частью происходят в восточной и юго-восточной частях страны. Несмотря на участие небольшого числа организаций по защите прав женщин, которые сообщили о том, что безнаказанность в таких случаях — это обычное явление, Специальный докладчик с озабоченностью отметила, что все другие правозащитные неправитель-

венные организации считают, что «убийства по мотивам чести» являются не вопросом прав человека, а социальным вопросом. Сообщения от групп по защите прав женщин подтверждают, что достоянием гласности становятся лишь немногие случаи, поскольку местные власти и общество в целом снисходительно относятся к этому преступлению. Специальный докладчик приветствует инициативу правительства Турции, которое в качестве превентивной меры стало организовывать приюты; однако она встревожена тем фактом, что правительство, как правило, не арестовывает членов семьи, угрожающих женщинам, поскольку существующие приюты не дают достаточной и эффективной гарантии сохранения жизни находящейся в опасности женщины. В этой связи Специальный докладчик также озабочена методами, которые применяют другие правительства для «защиты» потенциальных жертв «убийств по мотивам чести». В то время как те, кто угрожает жизни этих женщин, имеют полную свободу, жертвы помещаются в тюрьмы, под стражу или в исправительные учреждения порой на годы. После того как они попали туда, они не могут свободно покинуть эти учреждения. Поэтому Специальный докладчик считает, что жизнь этих якобы находящихся под защитой женщин находится под постоянной угрозой.

36. Необходимо разработать всеобъемлющую политику, направленную на запрещение практики, которая посягает на жизнь человека исключительно в силу его пола. Специальный докладчик намерена и впредь следить за отдельными случаями для оценки уровня безнаказанности за такие преступления. В этой связи она также желает отдать должное некоторым правительствам и судьям за их усилия по привлечению таких нарушителей к суду. Международное сообщество должно поддерживать их усилия по борьбе с этими грубейшими нарушениями прав человека. В этой связи Специальному докладчику было предложено особенно внимательно следить за деятельностью, осуществляемой некоторыми ведущими международными неправительственными организациями. Их кампании, наряду с активным освещением в прессе, привлекают к практике «убийств по мотивам чести» столь необходимое международное внимание.

Г. Нарушения права на жизнь применительно к представителям сексуальных, этнических, религиозных или языковых меньшинств

37. Специальный докладчик хотела бы отметить, что сохраняющееся предвзятое отношение к лицам, принадлежащим к сексуальным меньшинствам, и особенно криминализация вопросов, связанных с сексуальной ориентацией, усиливают социальное отчуждение этих лиц. А это в свою очередь усиливает их уязвимость перед насилием и нарушениями прав человека, включая угрозы убийством и нарушения права на жизнь, которые часто совершаются в обстановке безнаказанности. Специальный докладчик далее отмечает, что зачастую тенденциозное освещение этого вопроса средствами массовой информации еще более способствует созданию атмосферы безнаказанности и безразличия к преступлениям, совершаемым в отношении лиц, принадлежащих к сексуальным меньшинствам.

38. Кроме того, Специальный докладчик продолжала получать тревожные сообщения о лицах, которым угрожали убийством или которые были подвергнуты внесудебной казни из-за их сексуальной ориентации. В течение рассматриваемого периода она направила правительствам Аргентины, Эквадора, Мексики, Сомали, Ямайки, Бразилии и Сальвадора призывы к незамедлительным действиям. В ходе своего визита в Гондурас Специальному докладчику удалось встретиться с представителями сексуальных меньшинств и организаций, занимающихся вопросами защиты и поощрения их прав человека. До ее сведения были доведены сообщения об угрозах убийством, которые получают лица, принадлежащие к сексуальным меньшинствам, и об убийстве таких лиц. В 1999 году недалеко от бензозаправочной станции в Сан Педро Сула сотрудниками частной службы охраны был убит молодой мужчина-гомосексуалист. Когда члены одной из неправительственных организаций попытались сообщить об этом в полицию, в полицейском участке они услышали лишь угрозы и оскорбления. По сведениям, полученным Специальным докладчиком, никакого расследования обстоятельств этого убийства не проводилось. Аналогичным образом, согласно сообщениям, в мае 2001 года за собором Сан Педро Сула был убит транссексуал, занимавшийся

оказанием сексуальных услуг. По сообщениям, тело убитого было вывезено с места преступления, однако никакого расследования, как утверждается, в этом случае не проводилось. Неправительственные источники утверждают, что в период с 1991 года по 2001 год в Гондурасе было убито в общей сложности около 200 гомосексуалистов и транссексуалов, занимавшихся оказанием сексуальных услуг. Согласно сообщениям, лишь незначительное число этих инцидентов было официально зарегистрировано полицией, а расследование обстоятельств этих убийств проводилось в еще меньшем числе случаев.

39. Специальный докладчик принимала меры в интересах целого ряда лиц, которые в их соответствующих странах считаются представителями национальных, этнических, религиозных и/или языковых меньшинств. Призывы к незамедлительным действиям были направлены Бразилии, Китаю, Колумбии, Индии, Индонезии и Пакистану. Кроме того, Специальный докладчик препроводила правительству Демократической Республики Конго полученные ею сообщения о якобы имевших место нарушениях права на жизнь в этой стране. Одной из причин обеспокоенности Специального докладчика является положение уйгурской общины в Китае, в отношении которой, как сообщается, китайские власти продолжают совершать грубые нарушения прав человека. Специальный докладчик также обеспокоена тем, что в ряде латиноамериканских стран лица, принадлежащие к коренным общинам, по-прежнему подвергаются актам насилия, включая и внесудебные казни. Специальный докладчик направила правительству Бразилии призыв к незамедлительным действиям, выразив свою обеспокоенность по поводу безопасности членов общин Макуши и Вапишана, а также лиц, непосредственно работающих с ними. Кроме того, она направила письмо правительству Колумбии в связи с полученными сообщениями о том, что в Седено и Ла-Чине, в муниципалитетах Кубара и Толедо, Северной Сантандер, сотрудники полиции принудительно выселили представителей общины У-уа. В сообщениях также говорилось о том, что в ходе этой операции погибли трое несовершеннолетних. Помимо этого, в связи с этим инцидентом, как утверждалось, имело место исчезновение 11 взрослых и 4 детей в возрасте от 5 до 10 лет.

40. Специальный докладчик хотела бы выразить свою особую обеспокоенность по поводу сообще-

ний из Китая, свидетельствующих о большом числе случаев гибели лиц находившихся под стражей, многие из которых были последователями секты «Фалун гун». Члены этой секты погибли в результате крайне жестокого обращения, халатности или отсутствия медицинской помощи. Специальный докладчик особо отмечает сообщения о том, что в июне 2001 года в исправительно-трудовом лагере Ванджия в провинции Хэйлунцзян в результате пыток погибли 15 заключенных-женщин, которые, как сообщалось, были членами движения «Фалун гун».

Г. Смертная казнь

41. В рамках осуществления своего мандата Специальный докладчик принимает соответствующие меры в тех случаях, когда у нее имеются основания полагать, что при вынесении приговора о смертной казни не учитывались соответствующие международные ограничения. В различных международно-правовых документах, а также в ряде резолюций Организации Объединенных Наций указывается на то, что исключительная мера наказания применяется лишь в отношении наиболее тяжких преступлений и лишь при соблюдении самых высоких стандартов справедливого судебного разбирательства. Помимо этого, согласно нормам международного права смертная казнь не применяется к несовершеннолетним правонарушителям, беременным женщинам или имеющим грудных детей или к душевно больным или умственно отсталым лицам. Специальный докладчик подробно рассматривала эти вопросы в своих докладах Комиссии по правам человека (в самом последнем по времени докладе — E/CN.4/2001/9, раздел V.F, и E/CN.4/2002/74, раздел V.F).

42. Международное право запрещает применение смертной казни несовершеннолетним правонарушителям. Конвенция о правах ребенка, ратифицированная всеми государствами, за исключением Соединенных Штатов Америки и Сомали, прямо исключает применение смертной казни в отношении правонарушителей, не достигших 18-летнего возраста. Аналогичные ограничения содержатся и в пункте 5 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик обращалась к правительствам Демократической Республики Конго, Индии, Исламской Республики Иран и Соединенных Штатов Америки в связи с

Соединенных Штатов Америки в связи с тем, что в этих странах к смертной казни были приговорены несовершеннолетние правонарушители.

43. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик принимала также необходимые меры в тех случаях, когда к смертной казни приговаривались душевнобольные или умственно отсталые лица, что имело место в Соединенных Штатах Америки и в Йемене. Она отмечает, что в своей резолюции 1989/64 Экономический и Социальный Совет рекомендовал государствам укреплять защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, в частности посредством отмены смертной казни для умственно отсталых лиц или лиц с исключительно ограниченными умственными способностями. Кроме того, меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни (резолюция 1984/50 Совета, приложение), предусматривают, что смертный приговор не выносится лицам, потерявшим рассудок.

44. Смертная казнь не должна назначаться за преступления, не подпадающие под категорию «наиболее тяжких», как об этом говорится в пункте 2 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Кроме того, в пункте 1 документа «Меры, гарантирующие защиту прав лиц, приговоренных к смертной казни», говорится, что перечень преступлений, за которые назначается смертная казнь, должен ограничиваться умышленными преступлениями со смертельным исходом или другими чрезвычайно тяжелыми последствиями.

45. В большинстве стран с развитой правовой системой смертная казнь из законодательства устранилась. В других странах, в которых она все еще применяется, власти сталкиваются с серьезной проблемой обеспечения того, чтобы в каждом конкретном случае все ограничения и нормы, гарантирующие справедливое судебное разбирательство, неукоснительно соблюдались. Специальный докладчик, как и ее предшественник, постоянно указывает на то, что даже самые лучшие правовые системы не защищены от ошибок и что ряд стран, сохраняющих смертную казнь, не способны соблюдать соответствующие гарантии и ограничения при применении этой меры наказания. Она отмечает, что даже в тех сохраняющих смертную казнь странах, в которых имеется весьма развитая правовая система, на этапе подачи апелляции и даже на следующем этапе нередко отсутствуют гарантии справедливого

судебного разбирательства. Из этого можно сделать вывод о том, что дела, которые расследовались недостаточно тщательно, могут выпадать из поля зрения правовой системы. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства представлять исчерпывающую информацию о случаях назначения смертной казни национальным и международным правозащитным организациям, с тем чтобы они могли обеспечить принятие всех необходимых мер и применение гарантий в отношении приговоренных. По сведениям Специального докладчика, ряд стран не предоставляет доступа даже к самым простым сведениям, касающимся смертной казни. Правительства многих стран не обмениваются информацией по этому вопросу, а обстоятельства назначения смертной казни не разглашаются.

IV. Выводы и рекомендации

46. Помимо заключительных замечаний и рекомендаций, содержащихся в последних двух докладах Специального докладчика Комиссии по правам человека (E/CN.4/2001/9, раздел VII, и E/CN.4/2002/74, раздел VII), она хотела бы обратить внимание на следующее:

Выводы

47. О коренных причинах внесудебных казней и необходимости их предотвращения постоянно говорится во всех докладах Специального докладчика и ее предшественника. Эти причины изучаются теми странами, которые действительно стремятся обеспечить верховенство права. Другие — лишь делают вид, что они следуют рекомендациям, однако они не предпринимают при этом никаких решительных действий.

48. От Организации Объединенных Наций во все большей степени ожидают вмешательства в ситуации вооруженных конфликтов и в те ситуации, в которых продолжаются внесудебные казни. Однако с учетом тех ресурсов, которые имеются в ее распоряжении, эти завышенные ожидания часто оказываются нереалистичными. Вместе с тем обращенный к Организации Объединенных Наций призыв к действиям следует рассматривать как свидетельство желания народов и потребности в нейтральном арбитраже.

Рекомендации

49. Правительствам настоятельно предлагается демилитаризовать их общество и обеспечить соответствующую подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам, касающимся обращения с гражданскими лицами, в частности во время массовых демонстраций.

50. Важную роль в пресечении нарушений прав человека играет судебная система. Она должна быть независимой, а расследование случаев внесудебных казней должно осуществляться беспристрастно, без какого-либо влияния.

51. Настоятельно необходимо обеспечить защиту права детей на жизнь. Правительства должны следить за положением дел в этой области и разрабатывать комплексные стратегии, направленные на то, чтобы положить конец убийствам детей сотрудниками полиции или вооруженными группами.

52. Неправительственные организации должны иметь свободный доступ к данным, касающимся случаев смертной казни и связанной с ними информации.
